

Zmluva o akceptácii platobných kariet č. M. 9629-01/2023
(ďalej len „Zmluva“)

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

Všeobecná úverová banka, a.s., Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, IČO: 31 320 155, IČD: SK7020000207, DIČ: 2020411811, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 341/B, konajúca prostredníctvom Ing. Dana Kondrátová, riaditeľka odboru Štandardní klienti a RNDr. Andrea Šipošová, vedúca oddelenia Kartové procesy (ďalej len „Banka“ alebo „VÚB, a.s.“)

a

Obchodné meno / Názov:	Domov Speváckeho zboru slovenských učiteľov	Ulica sídla / miesta podnikania:	Partizánska 426/11
PSČ sídla / miesta podnikania:	914 51	Mesto sídla / miesta podnikania:	Trenčianske Teplice
IČO:	00 158 232		
Obchodný register / Živnostenský register:	x	Oddiel / Vložka:	x
Konajúci prostredníctvom:			
Meno a priezvisko:	Ing. Vladimír Mráz	Funkcia:	riaditeľ
Meno a priezvisko:		Funkcia:	

(ďalej len „Obchodník“ a pre spoločné označenie Banka alebo VÚB, a.s. a Obchodník ďalej len „zmluvné strany“)

I. PREDMET ZMLUVY

Predmetom Zmluvy je úprava spôsobu a podmienok Akceptácie platobných kariet Obchodníkom v Predajných miestach za účelom úhrady za Obchodníkom poskytované tovary a služby, úprava vzájomných práv a povinností medzi Bankou a Obchodníkom pri Akceptácii platobných kariet, ako aj úprava podmienok zúčtovania Transakcií realizovaných Platobnými kartami a podmienok, za ktorých Banka prenecháva Obchodníkovi do užívania Platobný terminál.

II. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Banka sa zaväzuje umožniť Obchodníkovi Akceptáciu platobných kariet uvedených v Prílohe č. 1, a to v Predajných miestach uvedených v Prílohe č. 3. Banka sa ďalej zaväzuje poskytovať Obchodníkovi služby platobného styku a zúčtovania, a to najmä: Autorizáciu Transakcií, clearing a zúčtovanie Transakcií na Účet Obchodníka.

Zúčtovanie Transakcií:

☒ na úroveň Zariadenia ☐ na úroveň Prevádzky ☐ na úroveň Obchodníka

2. Banka sa tiež zaväzuje prenechať Obchodníkovi do užívania Platobný terminál.
3. Obchodník je povinný akceptovať jednotlivé druhy Platobných kariet uvedené v Prílohe č. 1, v rámci svojej podnikateľskej činnosti, ako formu úhrady za tovar alebo služby poskytované v Predajnom mieste.
4. Obchodník sa zaväzuje za služby poskytované Bankou uhradiť Banke Províziu uvedenú v Prílohe č. 1 ako aj Ostatné poplatky.
5. Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán sú upravené v Obchodných podmienkach VÚB, a.s. pre akceptáciu platobných kariet s logom Mastercard, VISA a JCB International.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že Informácie bude Banka Obchodníkovi poskytovať vo forme výpisu. Podoba, forma, forma zabezpečenia a frekvencia zasielania výpisu je uvedená v Prílohe č. 2.

III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú Obchodné podmienky VÚB, a.s. pre akceptáciu platobných kariet s logom Mastercard, VISA a JCB International a Cenník VÚB, a.s. Obchodník podpisom Zmluvy vyhlasuje a potvrdzuje, že sa s dokumentmi uvedenými v predchádzajúcej vete oboznámil, porozumel im a súhlasí s ich obsahom. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú aj nižšie uvedené Prílohy.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú a nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Príloha č. 3 bude obsahovať informácie o Predajných miestach Obchodníka. Ak z akéhokoľvek dôvodu Obchodník už vo svojom Predajnom mieste nebude používať Platobný terminál, najmä avšak bez obmedzenia dôjde k zrušeniu Predajného miesta, Obchodník je túto skutočnosť povinný písomne oznámiť Banke bez zbytočného odkladu. Deň doručenia tohto oznámenia Banke je považovaný za deň zániku príslušného Predajného miesta. Zánikom Predajného miesta uvedeného v Prílohe č. 3 Zmluvy nezanikajú Obchodníkovi povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy a v lehote do 3 mesiacov po doručení oznámenia o zániku Predajného miesta je povinný vysporiadať za konkrétne Predajné miesto všetky záväzky voči Banke, ktoré vyplývajú zo Zmluvy.
4. Právne vzťahy Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
5. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zo zmluvných strán.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom, ktorý zodpovedá ich skutočnej slobodnej vôli, ju podpísali.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že účinnosťou tejto Zmluvy táto Zmluva v plnom rozsahu nahrádza Zmluvu N9629-01/2018 uzatvorenú dňa 21.3.2018 medzi Bankou a Obchodníkom, vrátane všetkých jej dodatkov (ďalej len „pôvodná zmluva“). Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, právne vzťahy a nároky zmluvných strán vzniknuté z pôvodnej zmluvy sa spravujú ustanoveniami tejto Zmluvy.

Prílohy:

- a) Príloha č. 1: Akceptované Platobné karty a Provízia
- b) Príloha č. 2: Forma a štruktúra výpisu
- c) Príloha č. 3: Informačný list

Akceptované Platobné karty a Provízia

I. Poplatky:

Poplatok za nedosiahnutie obratu (mesačný obrat na jedno Zariadenie) vo výške <u>250 EUR</u> ¹⁾	10 EUR
Poplatok za pripojenie Zariadenia ¹⁾	15 EUR
Poplatok za transakciu Platobnou kartou ¹⁾	x EUR
Poplatok za expresnú inštaláciu Zariadenia ¹⁾	x EUR

II. Druhy akceptovaných Platobných kariet:

	Platobné karty vydané VÚB, a.s., Platobné karty vydané inými bankami v SR alebo bankami, ktoré majú oprávnenie vydávať Platobné karty na území SR a Platobné karty vydané zahraničnými bankami v rámci krajín EÚ a EHP			Platobné karty vydané zahraničnými bankami mimo krajín EÚ a EHP
	Spotrebiteľské Debetné a Predplatené platobné karty	Spotrebiteľské Kreditné platobné karty	Firemné platobné karty	Debetné, Predplatené, Kreditné, Firemné platobné karty
Mastercard, Mastercard Electronic, Maestro	☒	☒	☒	☒
VISA, VISA Electron, V-Pay	☒	☒	☒	☒
JCB International	☐			

¹⁾ Údaje doplní ústredie VÚB, a.s.

III. Výška Provízie pre jednotlivé Značky Platobných kariet:

Aktuálne sadzby Medzibankového poplatku (IF) sú uvedené internetových stránkach spoločností Mastercard:

<https://www.mastercard.co.uk/> a VISA: <https://www.visa.co.uk/>

	VISA, Visa Electron, V-Pay		
	Debetná karta, Kreditná karta, Firemná karta a Predplatená karta		
	Platobné karty vydané VÚB, a.s.	Platobné karty vydané inými bankami v SR alebo bankami, ktoré majú oprávnenie vydávať Platobné karty na území SR a Platobné karty vydané zahraničnými bankami v rámci krajín EÚ a EHP	Platobné karty vydané zahraničnými bankami mimo krajín EÚ a EHP
Medzibankový poplatok (IF)	-	IF	IF
Poplatok Kartovej schémy	0,09 %	0,09 %	0,09 %
Poplatok za spracovanie	0,72 %	0,72 %	0,72 %
Celková suma Provízie	0,81 %	IF + 0,81 %	IF + 0,81 %

	Mastercard, Mastercard Electronic, Maestro		
	Debetná karta, Kreditná karta, Firemná karta a Predplatená karta		
	Platobné karty vydané VÚB, a.s.	Platobné karty vydané inými bankami v SR alebo bankami, ktoré majú oprávnenie vydávať Platobné karty na území SR a Platobné karty vydané zahraničnými bankami v rámci krajín EÚ a EHP	Platobné karty vydané zahraničnými bankami mimo krajín EÚ a EHP
Medzibankový poplatok (IF)	-	IF	IF
Poplatok Kartovej schémy	0,32 %	0,32 %	0,32 %
Poplatok za spracovanie	0,72 %	0,72 %	0,72 %
Celková suma Provízie	1,04 %	IF + 1,04 %	IF + 1,04 %

Platobné karty JCB International ¹⁾

%

¹⁾ Údaje doplní ústredie VÚB, a.s.

Forma a štruktúra výpisu

1. Obchodník požaduje zasielanie výpisu v nasledovnej frekvencii:

- ☐ Denne
- ☐ Týždenne
- ☒ Mesačne

2. Obchodník požaduje nasledovnú podobu výpisu:

- ☒ Elektronická na emailové adresy:

uctaren@dszsus.sk

.....@.....

.....@.....

- ☐ InBiz

3. Obchodník požaduje nasledovnú formu výpisu:

- ☒ HTML štandardný
- ☐ HTML rozšírený
- ☐ PDF
- ☒ XML

4. Obchodník požaduje nasledovnú formu zabezpečenia výpisu:

- ☒ Nekryptovaná
- ☐ Kryptovaná (maximálne 24 znakov)

5. Obchodník požaduje nasledovnú formu komprimácie výpisu:

- ☒ Bez komprimácie
- ☐ Komprimované vo formáte .ZIP

Informačný list

Informácie o Predajných miestach Obchodníka

p. č.	1.	2.	3.
Názov predaj. miesta:	Domov Spevacieho zboru slov. učiteľov		
Ulica:	Partizánska 426/11		
PSČ:	914 51		
Mesto:	Trenčianske Teplice		
Kontaktná osoba:	Mgr. Alexandra Šimorová		
Telefón:	0903 880 097		
Číslo účtu:	SK97 8180 0000 0070 0006 4348		
BIC:	SPSRSKBA		
Popis činnosti:	ubytovanie a reštaurácia		
MCC ¹⁾ :	7011		
ID Zariadenia 1 ¹⁾ :	TV962901		
ID Zariadenia 2 ¹⁾ :			
ID Zariadenia 3 ¹⁾ :			

p. č.	4.	5.	6.
Názov predaj. miesta:			
Ulica:			
PSČ:			
Mesto:			
Kontaktná osoba:			
Telefón:			
Číslo účtu:			
BIC:			
Popis činnosti:			
MCC ¹⁾ :			
ID Zariadenia 1 ¹⁾ :			
ID Zariadenia 2 ¹⁾ :			
ID Zariadenia 3 ¹⁾ :			

¹⁾ Údaje doplní ústredie VÚB, a.s.

Dodatok č. 1

k Zmluve o akceptácii platobných kariet č. M9629-01/2023
(ďalej len „Dodatok“)

uzatvorený medzi

Všeobecná úverová banka, a.s., Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, IČO: 31 320 155, IČD: SK7020000207, DIČ: 2020411811, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 341/B, konajúca prostredníctvom Ing. Dana Kondrátová, riaditeľka odboru Štandardní klienti a RNDr. Andrea Šipošová, vedúca oddelenia Kartové procesy (ďalej len „Banka“ alebo „VÚB, a.s.“)

a

Obchodné meno / Názov:	Domov Speváckeho zboru slovenských učiteľov	Ulica sídla / miesta podnikania:	Partizánska 426/11
PSČ sídla / miesta podnikania:	914 51	Mesto sídla / miesta podnikania:	Trenčianske Teplice
IČO:	00 158 232		
Obchodný register / Živnostenský register:	x	Oddiel / Vložka:	x
Konajúci prostredníctvom:			
Meno a priezvisko:	Ing. Vladimír Mráz	Funkcia:	riaditeľ
Meno a priezvisko:		Funkcia:	

(ďalej len „Obchodník“ a pre spoločné označenie Banka alebo VÚB, a.s. a Obchodník ďalej len „zmluvné strany“)

Čl. I.

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 21.3.2023 Zmluvu o akceptácii platobných kariet č. M9629-01/2023 (ďalej len „Zmluva“).
2. Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení Dodatku k Zmluve 3.7.2023

Čl. II.

Predmet Dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v Prílohe č. 3 Zmluvy - Informačný list sa dopĺňa ďalšie Predajné miesto/ďalšie Predajné miesta v nasledovnom znení:

p. č.	1.	2.	3.
Názov predaj. miesta:	Domov Speváckeho zboru slov. učiteľov		
Ulica:	Partizánska 426/11		
PSČ:	914 51		
Mesto:	Trenčianske Teplice		
Kontaktná osoba:	Mgr. Alexandra Šimorová		
Telefón:	0903 880 097		
Číslo Účtu:	SK97 8180 0000 0070 0006 4348		
BIC:	SPSRSKBA		
Popis činnosti:	ubytovanie a reštaurácia		
MCC ¹⁾ :	7011		
ID Zariadenia 1 ¹⁾ :	IV962902		
ID Zariadenia 2 ¹⁾ :			
ID Zariadenia 3 ¹⁾ :			

2. Ostatné ustanovenia Zmluvy nie sú Dodatkom dotknuté.

Čl. III.

Záverečné ustanovenia

1. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
2. Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami.

V Bratislave, dňa 3.7.2023

V Trenčianskych Tepliciach, dňa 30.6.2023